

Register your product and get support at
www.philips.com/welcome

PicoPix

PPX 4150



HU Kezelési útmutató

PHILIPS

Tartalomjegyzék

Tisztelt vásárlónk!	3
A kezelési útmutatóról	3
A doboz tartalma	3
Termék csúcspontok	3

Általános biztonsági tudnivalók4

A készülék elhelyezése	4
Tápellátás	4
Javítások	5

Áttekintés6

Felső oldal	6
Oldalnézet	6
Alsó oldal	6
A menüfunkciók áttekintése	7
Szimbólumok az állapotsorban	7

Első üzembe vétel8

A készülék elhelyezése	8
A hálózati tápegység csatlakoztatása / Akkumulátor töltődik	8
Első telepítés	8

Csatlakoztatás lejátszókészülékre9

Csatlakoztatás HDMI-kimenetű készülékre	9
A fejhallgató csatlakoztatása	9

+ funkciók10

Elemlámpa	10
SOS vészjelző	10
Figyelmeztető fény	10

Beállítások11

A menüfunkciók áttekintése	11
----------------------------------	----

Szerviz12

Az akkumulátor ápolása	12
Az akkumulátor töltése mélykisülés után	12
Tisztítás	13
A készülék túlmelegszik	13
Firmware frissítése USB pendrive segítségével	13
Problémák / megoldások	14

Függelék16

Műszaki adatok	16
Tartozék	16

Tisztelt vásárlónk!

Köszönjük, hogy mini kivetítőnk mellett döntött.

Legyen sok öröme a készülék és sokoldalú funkciói használatában!

A kezelési útmutatóról

A következő oldalakon található telepítési útmutatóval készülékét gyorsan és egyszerűen használatba veheti. A részletes leírást a jelen kezelési útmutató következő fejezeteiben találja meg.

Olvassa el gondosan a kezelési útmutatót. A készülék helyes működése érdekében tartsa be mindenekelőtt a biztonsági előírásokat. Az útmutató előírásainak figyelmen kívül hagyása esetén a gyártó semmilyen felelősséget sem vállal.

Alkalmazott jelölések

Megjegyzés



Tippek és fogások

Ez a jelzés olyan javaslatokat jelöl, amelyek a készülék hatékonyabb és egyszerűbb használatához nyújtanak segítséget.

VIGYÁZAT!



Készülék megrongálódása vagy adatvesztés!

Ez a jelzés a készülék sérülésére és a lehetséges adatvesztésre figyelmeztet. Az ilyen károk a készülék szakszerűtlen használata miatt léphetnek fel.

VESZÉLY!



Személyi sérülés veszélye!

Ez a szimbólum személyi sérülés veszélyét jelzi. A szakszerűtlen használat személyi sérülést vagy anyagi kárt okozhat.

A doboz tartalma

- ❶ – PicoPix kivetítő
- ❷ – HDMI–mini-HDMI átalakító kábel
- ❸ – Gyors üzembe helyezési útmutató



Termék csúcspontok

Csatlakoztatás HDMI-kimenetű készülékre

A HDMI – mini-HDMI kábellel a kivetítőt számítógépre vagy laptopra kötheti (lásd még itt: Csatlakoztatás HDMI-kimenetű készülékre fejezet, 9 oldal).

1 Általános biztonsági tudnivalók

Ne végezzen olyan beállítást és módosítást, ami nincs leírva a jelen kezelési útmutatóban. A szakszerűtlen kezelés következtében sérülés vagy kár, a készülék megrongálódása vagy adatvesztésig léphet fel. Kérjük, vegye figyelembe az összes megadott biztonsági előírást.

A készülék elhelyezése

A készülék csak beltéri alkalmazásra készült. A készüléket biztonságosan és stabilan kell egy sima felületen elhelyezni. Az összes kábelt úgy fektesse, hogy ne lehessen bennük megbotolni, így elkerülhető legyen a személyi sérülés vagy a készülék megrongálódása.

Ne csatlakoztassa a készüléket nedves helyiségekben. Nedves kézzel ne érintse meg sem a hálózati dugaszt, sem a csatlakozó vezetékét.

A készüléknek elegendő szellőzést kell kapnia és azt nem szabad letakarni. Ne helyezze a készüléket zárt szekrénybe vagy dobozba.

Ne helyezze a készüléket puha felületre, pl. asztalterítőre vagy szőnyegre, és ne takarja el a szellőzőnyílásokat. A készülék ilyen esetben túlmelegedhet és kilyuladhat.

Óvja a készüléket közvetlen napbesugárzástól, hőtől, nagy hőmérsékletingadozástól és nedvességtől. Ne helyezze a készüléket fűtés vagy légkondicionáló berendezés mellé. Vegye figyelembe a hőmérsékletre és a páratartalomra vonatkozó előírásokat a műszaki adatok között.

Amikor a készülék hosszabb ideig működik, felülete felforrósodik és figyelmeztető jelzés jelenik meg a kivetített képen. A készülék túlhevülés esetén automatikusan készenléti (stand-by) módba kapcsol. Folytathatja a használatot a készülék lehűlése után, ha egy tetszőleges gombot megnyom.

A készülékbe folyadékknak nem szabad bejutnia. Kapcsolja ki a készüléket és válassza le az elektromos hálózatról, ha folyadék vagy idegen test kerül bele, és vizsgáltassa meg szervizben.

Mindig gondosan kezelje a készüléket. Kerülje az objektívencse megérintését. Soha ne tegyen nehéz vagy éles peremű tárgyat a készülékre vagy a hálózati csatlakozó kábelre.

Ha a projektor túlhevül, vagy füst távozik belőle, azonnal kapcsolja ki és válassza le a hálózati

aljzatról. Vizsgáltassa meg készülékét műszaki szervizben. A tűz szétterjedésének megakadályozására a nyílt lángot távol kell tartani a készüléktől.

Az alábbi körülmények között léphet fel páralecsapódás a készülék belsejében, ami hibás működéshez vezet:

- amikor a készüléket hideg helyről meleg helyiségre viszik;
- hideg helyiség felűtése után;
- nedves helyiségben való elhelyezés esetén.

A páralecsapódás elkerülésére a következőképpen járjon el:

1 Zárja a készüléket egy műanyag zacskóba, mielőtt másik helyiségbe viszi, hogy az alkalmazkodjon a helyiség körülményeihez.

2 Várjon egy-két órát, mielőtt a készüléket kiveszi a műanyag zacskóból.

A készüléket erősen porral szennyezett környezetben nem szabad használni. A porszemcsék és egyéb idegen testek ugyanis károsítanak a készüléket.

Ne tegye ki a készüléket rendkívüli vibrációnak. Emiatt ugyanis megsérülhetnek a belső alkatrészek.

Ne hagyja, hogy a gyermekek felügyelet nélkül kezeljék a gépet. A csomagolófóliának nem szabad a gyermekek keze ügyébe kerülnie.

Tápellátás

Csak a mellékelt hálózati tápegységet használja (l. Függelék / Műszaki adatok). Ellenőrizze, hogy a hálózati tápegység hálózati feszültsége megegyezik-e használat helyszínén érvényes hálózati feszültséggel. Az összes alkotóelem megfelel a készüléken feltüntetett feszültségtípusának.

Az akkumulátor kapacitása idővel csökken. Ha a készülék csak a hálózati tápellátással működik, akkor az akkumulátor hibás. Ekkor hivatalos szakszervizben cseréltesse ki az akkumulátort.

Ne próbálja meg az akkumulátor saját kezű cseréjét. Az akkumulátor helytelen kezelése vagy nem megfelelő típusú akkumulátor használata a készülék megrongálódásához vezethet, vagy személyi sérülést okozhat.

VESZÉLY!



Robbanásveszély hibás akkumulátortípus esetén

Ne próbálja meg az akkumulátor saját kezű cseréjét.

Hibás akkumulátortípus esetén robbanásveszély áll fenn.

Kapcsolja ki a készüléket a be-/kikapcsolóval, mielőtt kihúzza a hálózati tápegységet az aljzatról.

Kapcsolja ki a készüléket és válassza le az elektromos hálózatról, mielőtt a felületet megtisztítja. Ehhez használjon puha, szőszmentes kendőt. Semmiképpen sem használjon folyékony, gáz halmazállapotú vagy könnyen gyulladó tisztítószer (spray, súrolószer, polírozó szer, alkohol). Nem szabad nedvességnak jutnia a készülék belsejébe.

VESZÉLY!



Nagy teljesítményű LED

Ez a készülék egy nagyteljesítményű, igen világos fényű LED-del (Light Emitting Diode) van felszerelve. Ne nézzen bele közvetlenül a projektor lencséjébe. Ellenkező esetben szemirritáció vagy szemsérülés léphet fel.

VESZÉLY!



Hallássérülés veszélye!

Ne használja a készüléket hosszabb ideig nagy hangerővel – főleg fejhallgató alkalmazásakor. Ekkor ugyanis halláskárosodás alakulhat ki.

Javítások

Ne végezzen javítást a készüléken. A szakszerűtlen karbantartás balesethez vagy a készülék tönkremeneteléhez vezethet. Készülékét kizárólag arra feljogosított szervizben javíttassa.

A feljogosított szervizekről többet a garanciajegyen talál.

Ne távolítsa el a típustáblát a készülékről, különben megszűnik a garancia.

2 Áttekintés

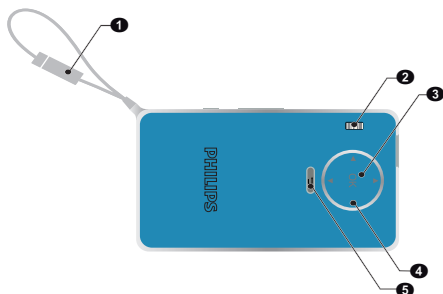
Felső oldal

- ❶ – USB-kábel
USB-csatlakozó számítógéphez/tápegységhez
USB-csatlakozó USB adattároló eszközhöz
- ❷ – Fókuszgomb a képélesség beállításához.

Megjegyzés

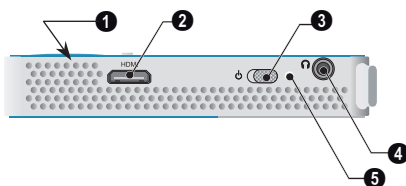
 Ügyeljen arra, hogy a vetítőfelület távolságára legalább 0,3 m és legfeljebb 2,1 m ajánlott. Ha a mini kivetítőt ezen távolságokon kívül állítja fel, akkor a képet nem lehet már élesre állítani. Ezért a fókuszgombot óvatosan forgassa úgy, hogy az objektív ne sérüljön meg.

- ❸ – OK gomb
Ⓚ – Bevitel megerősítése, videó-/zenelejátszás vagy diavetítés indítása, leállítása.
- ❹ – Navigációs gombok
⬆/⬆ – Navigáció, zenelejátszás közben az előző/következő szám kiválasztása, amikor a képmegjelenítés ki van kapcsolva, videó-/zenelejátszás közben ébresztés, gyors beállító sáv.
⬅/➡ – Navigáció, zenelejátszás közben a hangerő szabályozása, videolejátszás közben indítás előre-/hátrafele, képek megjelenítése közben az előző/következő kép kiválasztása
- ❺ – ⬅ gomb
⬅ – Visszalépés egy szinttel a menüben vagy a könyvtárstruktúrában, egy funkció visszavonása



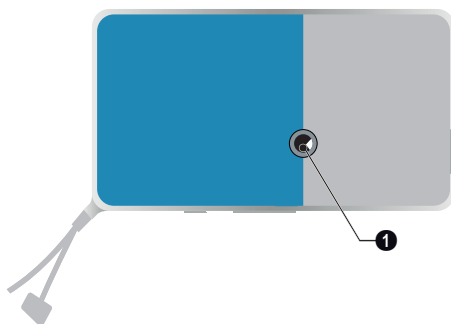
Oldalnézet

- ❶ – Hangszóró (a másik oldalon)
- ❷ – HDMI – HDMI-port lejátszó eszköz csatlakoztatásához (átalakítókábellel)
- ❸ – ⏻ – Be-/kikapcsoló
- ❹ – 🎧 – Audiokimenet – fejhallgató vagy külső hangszórók csatlakoztatása
- ❺ – Akkumulátor állapotjelzője
Tápegység csatlakoztatása esetén töltésjelző:
Piros: akkumulátor töltése
Zöld: akkumulátor teljesen feltöltve



Alsó oldal

- ❶ – állvány menete



A menüfunkciók áttekintése

- 1 A készülék bekapcsolása után a főmenü jelenik meg.
- 2 A /, / navigáló gombokkal válassza ki a kívánt menüt.
- 3 Nyomja meg az  gombot.
- 4 A  gomb megnyomásával a főmenübe térhet vissza.

Szimbólumok az állapot sorban

Az akkumulátor töltöttségi szintje a képernyő jobb felső sarkában van kijelezve. Ha az ikon piros színű, töltse fel az akkumulátort.

3 Első üzembe vétel

A készülék elhelyezése

Tartozékként állvány kapható, amennyiben a készüléknek magasabban kell állnia (lásd még itt: Tartozék fejjezet, 16 oldal).

A hálózati tápegység csatlakoztatása / Akkumulátor töltődik

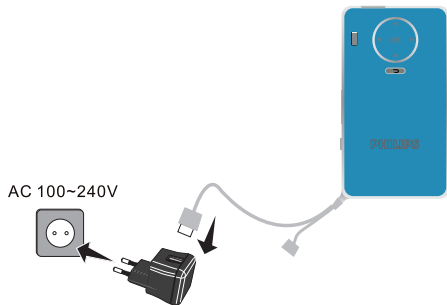
VIGYÁZAT!



Hálózati feszültség a használati helyen!

Ellenőrizze, hogy a hálózati tápegység hálózati feszültsége megegyezik-e használat helyszínén érvényes hálózati feszültséggel.

- 1 Az akkumulátor töltéséhez csatlakoztassa az USB-csatlakozót egy számítógéphez. Vagy csatlakoztathatja az USB-csatlakozót egy tápegységhez is (külön kapható). A PPA6200 sz. tartozék használatát ajánljuk. Ilyenkor rövidebb az akkumulátor töltési ideje.



Első telepítés

- 1 A készülék oldalán található be-/kikapcsolóval kapcsolja be a készüléket.
- 2 Fordítsa a készüléket megfelelő vetítési felületre vagy a falra. Ügyeljen arra, hogy a vetítőfelület távolságára legalább 0,35 m és legfeljebb 2,12 m ajánlott. Ügyeljen a projektor stabil helyzetére.
- 3 A készülék tetején található fókuszstárcsával állítsa be a képélességet.
- 4 A / használatával válassza ki a nyelvet a menühöz.
- 5 Nyomja meg az gombot.

Megjegyzés



A nyelvválasztás helyett a főmenü jelenik meg.

A készüléket már telepítették. A menü nyelvének módosításához tegye a következőket:

- 1 Nyugtázza az -val.
- 2 Válasszon a / **Language/Language** gombbal.
- 3 Nyomja meg az gombot.
- 4 Válassza ki a / gombbal a kívánt nyelvet.
- 5 Nyomja meg az gombot.
- 6 A kilépéshez nyomja meg a gombot.

4 Csatlakoztatás lejátszókészülékre

A projektor csatlakoztatására csak a mellékelt összekötőkábeleket, vagy a tartozékként kapott összekötőkábeleket használja.

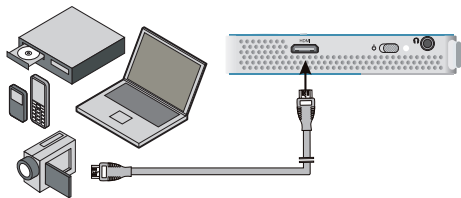
Tartozékként kapható összekötőkábelek

Mini Display csatlakozókábel ... (PPA1270 / 253520069)

MHL-kábel..... (PPA1240 / 253520048)

Csatlakoztatás HDMI-kimenetű készülékre

Használjon HDMI – mini-HDMI kábelt a projektor számítógépre vagy laptopra csatlakoztatásához.



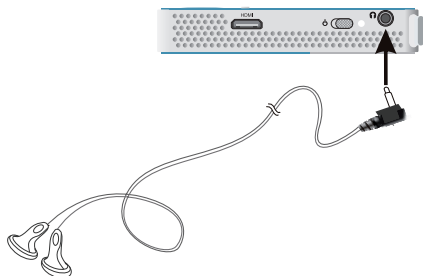
- 1 Csatlakoztassa a kábelt a projektor HDMI aljzatára.
- 2 Kösse a kábelt a lejátszóeszköz mini-HDMI aljzatára.
- 3 A készülék oldalán található be-/kikapcsolóval kapcsolja be a készüléket.
- 4 A nyitóképernyő után, a kapcsolat automatikusan létrejön.

A funkcióból a  gomb megnyomásával léphet ki.

Lejátszás közben különböző beállítások elérhetők (hangerő, speciális beállítások, kontraszt, fényerő, telítettség)  . A  gombbal válassza ki a kívánt beállítást, és a  gombbal hagyja jóvá.

A fehallgató csatlakoztatása

- 1 Csökkentse le a készülék hangerejét a fehallgató csatlakoztatása előtt.
- 2 Csatlakoztassa a fehallgatót a projektor fehallgató-aljzatára. A készülék hangszórója automatikusan kikapcsolódik a fehallgató bedugásakor.



- 3 A csatlakoztatás után növelje a hangerőt, amíg kellemes szintet ér el.

VESZÉLY!



Hallássérülés veszélye!

Ne használja a készüléket hosszabb ideig nagy hangerővel – főleg fehallgató alkalmazásakor. Ekkor ugyanis halláskárosodás alakulhat ki. Csökkentse le a készülék hangerejét a fehallgató csatlakoztatása előtt. A csatlakoztatás után növelje a hangerőt, amíg kellemes szintet ér el.

5 + funkciók

Ezek a funkciók lehetővé teszik, hogy a vetítógépet zseblámpaként, vakuként, vészjelzőként vagy figyelmeztető fényként használja.

VIGYÁZAT!



Ezek a funkciók sok energiát fogyasztanak, ezért használatuk előtt győződjön meg arról, hogy az akkumulátor fel van töltve.

A vészjelző nem tekinthető jelzővilágításnak.

Elemlámpa



Lehetővé teszi a zsebkivetítő elemlámpaként való használatát.

- 1 A készülék oldalán található be-/kikapcsolóval kapcsolja be a készüléket.
- 2 A nyitóképernyő után, nyugtázza **OK**-val.
- 3 Használja a navigációs gombokat a **Flashlight** kiválasztására.
- 4 Nyugtázza **OK**-val.
- 5 Az elemlámpa bekapcsol.
- 6 A funkcióból a gomb megnyomásával léphet ki, vagy

- 1 A készülék oldalán található be-/kikapcsolóval kapcsolja be a készüléket.
- 2 A nyitóképernyő után a főmenü jelenik meg.
- 3 Az elemlámpa bekapcsolásához tartsa nyomva a gombot 2 másodpercig.
- 4 Az elemlámpa kikapcsol, amint elengedi a gombot.

SOS vészjelző



Zsebkivetítője vészjelzőként is használható. A villanások morzekód szerint 3 rövid, 3 hosszú, 3 rövid (SOS). A készülék nem tekinthető hiteles jelzővilágításnak.

- 1 A készülék oldalán található be-/kikapcsolóval kapcsolja be a készüléket.
- 2 A nyitóképernyő után, nyugtázza **OK**-val.
- 3 Használja a navigációs gombokat a **SOS Light** kiválasztására.
- 4 Nyugtázza **OK**-val.
- 5 Az SOS vészjelző bekapcsol.

- 6 A funkcióból a gomb megnyomásával léphet ki.

Figyelmeztető fény



Zsebkivetítője piros vagy narancssárga villanásokat képes kibocsátani. A villanás több mint 50 m-ről is látható.

- 1 A készülék oldalán található be-/kikapcsolóval kapcsolja be a készüléket.
- 2 A nyitóképernyő után, nyugtázza **OK**-val.
- 3 Használja a navigációs gombokat a **Warning Light** kiválasztására.
- 4 Nyugtázza **OK**-val.
- 5 A figyelmeztető fény bekapcsol.
- 6 A funkcióból a gomb megnyomásával léphet ki.

6 Beállítások

- 1 A készülék oldalán található be-/kikapcsolóval kapcsolja be a készüléket.
 - 2 A nyitóképernyő után, nyugtázza -val.
 - 3 A / gombokkal válasszon az alábbi beállításokból.
 - 4 Nyugtázza -val.
 - 5 Módosítsa a beállításokat a , / gombbal.
 - 6 Nyugtázza -val.
- A  gombbal egy menüpést visszaléphet.

A menüfunkciók áttekintése

Képbeállítások

Képformátum – Videók és képek konvertálása 4:3 vagy 16:9 arányú felbontásra.

Vetítés mód

Elöl – Normál vetítés, a készülék a vetítési felület/vászon előtt áll.

Hátul – Háttérvetítés, a készülék a vászon mögött áll; kép tükrözése vízszintesen.

Hátul fent – A készülék a vászon mögött fordítva van felfüggesztve a mennyezetre, kép forgatása 180 fokkal és tükrözése vízszintesen.

Fent – A készülék fordítva van felfüggesztve a mennyezetre, képforgatás 180 fokkal.

Smart Settings – A fényerő / kontraszt / színtéltetés előre programozott beállításainak használata. Ezeknek a beállításoknak a módosításakor a beállítás a Kézi értékre kapcsolódik át.

Fényerő – A fényerő beállítása

Kontraszt – A kontraszt beállítása

Telítettség – A telítettség beállítása

Hangbeállítások

Hangerő – A hangerő beállítása

Mély – Alacsony frekvenciák lejátszásának beállítása

Magas – Magas frekvenciák lejátszásának beállítása

Gombhang – Gombhangok be- és kikapcsolása

Energiatakarékos üzemmód

Fényerő-beállítások

Optimális: az Ön által beállított fényerő.

ÖKO mód: ez a funkció csökkenti a fényerőt annak érdekében, hogy növelje a beépített akkumulátor élettartamát. Amikor a készülék tápegységről működik, az energiatakarékos mód mindig kikapcsolt állapotban van, hogy a kép megjelenítése a lehető legjobb legyen.

Nyelv/Language – Válassza ki a kívánt nyelvet a menühöz.

Karbantartás

A beáll. visszaállítása – A gyári beállítások visszaállítása.

A firmver frissítése – Firmver frissítése

7 Szerviz

Az akkumulátor ápolása

Az akkumulátor kapacitása idővel csökken. A következő tanácsokat megfigyelve meghosszabbíthatja az akkumulátor élettartamát:

- Áramellátás nélkül a készülék a beépített akkumulátorról működik. Ha az akkumulátornak nincs már elegendő kapacitása, a készülék kikapcsol. Csatlakoztassa a készüléket egy USB-port-hoz USB-kábel segítségével.
- Ha az akkumulátornak nincs már elegendő kapacitása, a kijelzőn az akkumulátor szimbóluma piros.
- Amikor a készülék hosszabb ideig működik, felülete felforrósodik és figyelmeztető jelzés jelenik meg a kivetített képen. A készülék a következő módon viselkedik:
 - 1 A ventilátor a legmagasabb fokozatba kapcsol.
 - 2 Maximális fényességi fokozatnál a túlmelegedésszimbólum megjelenik a kijelzőn és a készülék automatikusan a minimális fényességi fokozatba kapcsol.
 - 3 A minimális fényességi fokozatban a túlmelegedésszimbólum három másodpercig központosítva jelenik meg a kijelzőn. Ezt követően a készülék automatikusan kikapcsol.A megjelenítést folytathatja, amint a készülék lehűlt.
- Legalább hetente egyszer használja a készüléket.
- Rendszeresen töltsze az akkumulátort. A készüléket ne tárolja teljesen lemerült akkumulátorral.
- Ha több hétig nem használja a készüléket, az eltárolás előtt kissé merítse le az akkumulátort.
- Ha a készülék csak az USB-csatlakozással vagy a hálózati tápellátással működik, akkor az akkumulátor hibás.
- A készüléket és az akkumulátort ne tárolja hőforrás közelében.

VESZÉLY!



Ne cserélje saját maga az akkumulátort.

Ne kísérelje meg saját maga kicserélni az akkumulátort. Az akkumulátor helytelen kezelése vagy nem megfelelő típusú akkumulátor használata a készülék megrongálódásához vezethet, vagy személyi sérülést okozhat.

Az akkumulátor töltése mélykisülés után

Az akkumulátor mélykisülése esetén, vagy ha a készülék hosszabb ideig használaton kívül volt, így járjon el:

- 1 Csatlakoztassa a készüléket a hálózati aljzatra (lásd még itt: A hálózati tápegység csatlakoztatása / Akkumulátor töltődik fejezet, 8 oldal). A készülék a következő módon viselkedik:

	Készülék kikapcsolva	Készülék bekapcsolva
Csatlakoztatás számítógépre	A készülék oldalán látható jelzőfény pirosan világít. Lassú feltöltés A töltés befejezése után a jelzőfény zölden világít.	A készülék oldalán lévő jelzőfény pirosan világít. Közepes sebességű feltöltés.
Csatlakoztatás hálózati tápegységre	A készülék oldalán látható jelzőfény pirosan világít. Gyors feltöltés A töltés befejezése után a jelzőfény zölden világít.	A készülék bekapcsolva marad. Lassú feltöltés

- 2 A készülék mintegy 5 perc töltésidő után bekapcsolható és használható.

Akkumulátortöltési idők kikapcsolt készüléknél

	Bekapcsolás lehetséges	Teljesen feltöltve
Lassú feltöltés	10 perc	5 óra
Gyors feltöltés	5 perc	3 óra

Tisztítás

VESZÉLY!



Tisztítási előírások!

Ehhez használjon puha, szőszmentes kendőt. Semmiképpen sem használjon folyékony vagy könnyen gyulladó tisztítószer (spray, súrolószer, polírozó szer, alkohol stb.). Nem szabad nedvességnak jutnia a készülék belsejébe. A készülékre ne permetezzen semmiféle tisztítófolyadékot.

A felületeket óvatosan törölje át. Ügyeljen arra, hogy ne karcolja meg a felületeket.

Az objektív tisztítása

A projektor objektívjének tisztításához ecsetet, vagy lencsetisztító papírt használjon.

VESZÉLY!



Ne használjon semmilyen folyékony tisztítószer

A lencsebevonat kímélése érdekében a projektor objektívjének tisztításához ne használjon semmilyen tisztítófolyadékot.

A készülék túlmelegszik

Ha a készülék túlmelegszik, megjelenik a túlmelegedés-szimbólum (lásd még itt: Szimbólumok az állapotsorban fejezet, 7 oldal). A készülék a következő módon viselkedik:

- 1 A ventilátor a legmagasabb fokozatba kapcsol.
- 2 Maximális fényességi fokozatnál a túlmelegedés-szimbólum megjelenik a kijelzőn és a készülék automatikusan a minimális fényességi fokozatba kapcsol.
- 3 A minimális fényességi fokozatban a túlmelegedés-szimbólum három másodpercig központositva jelenik meg a kijelzőn. Ezt követően a készülék automatikusan kikapcsol.

A megjelenítést folytathatja, amint a készülék lehűlt.

Firmware frissítése USB pendrive segítségével

Megjegyzés



A firmware frissítésének idejére csatlakoztassa a hálózati tápegységet (lásd még itt: A hálózati tápegység csatlakoztatása / Akkumulátor töltődik fejezet, 8 oldal).

- 1 Formázza meg az USB pendrive-ot FAT16 vagy FAT32 fájlrendszerrel.

VESZÉLY!



Figyelem! Ezzel minden adatot töröl!

Ezzel törli az USB pendrive-on tárolt adatokat.

- 2 Másolja a legutolsó firmware fájljait az USB pendrive gyökérkönyvtárba (a firmware neve MSTFLASH).
- 3 Ügyeljen arra, hogy a készüléke ki legyen kapcsolva.
- 4 Dugja az USB pendrive-ot a készülékbe.
- 5 Nyomja meg a  gombot, és ezzel egyidejűleg kapcsolja be a készüléket.
- 6 Miután a készülék bekapcsolt, engedje el a  gombot.
- 7 Kb. 3 perc elteltével a firmware frissítése befejeződik, és a készülék újraindul.

VESZÉLY!



USB pendrive behelyezése!

Soha ne húzza ki az USB pendrive-ot, amikor a készülék ír rá vagy olvas róla! Az adatok megsérülhetnek vagy elveszhetnek.

Áram!

Soha ne húzza ki a tápegységet a firmware frissítése közben!

Megjegyzés



Amennyiben a firmware-frissítés közben hiba lép fel, indítsa újra a műveletet, vagy forduljon a szaküzlethez.

- 8 Ellenőrizze a firmware verziószámát a készülék Information (Információ) menüjében. Nyomja meg az  gombot -> Maintenance (Karbantartás) -> Information (Információ) oldal.

Problémák / megoldások

Gyors segítség

Ha probléma jelentkezik és azt a kezelési útmutató alapján nem lehet elhárítani (ld. a mellékelt súgót is), akkor kövesse az alábbi lépéseket.

- 1 A készülék oldalán található be-/kikapcsolóval kapcsolja be a készüléket.
- 2 Várjon legalább tíz másodpercet.
- 3 A készülék oldalán található be-/kikapcsolóval kapcsolja be a készüléket.
- 4 Ha a probléma megismétlődik, kérjük, kérjen tanácsot műszaki vevőszolgálatunktól, vagy a készülék eladójától.

Probléma	Megoldások
A pocket projektort nem lehet bekapcsolni.	• A beépített akkumulátor töltéséhez csatlakoztassa a mellékelt hálózati adaptert.
Nincs hang	• Ellenőrizze a hangerőt az Extras (Extrák)/Sound settings (Hangbeállítások)/Volume (Hangerő) menüben, és állítsa be a hangerőt a ◀/▶/▲/▼ gombok segítségével.
A csatlakoztatott külső készülék hangja nem hallható	• Ellenőrizze a külső készülékhez az összekötőkábeleket. • A külső készüléken állítsa be a hangerőt. • Lehetséges, hogy csak a készülékgyártó eredeti kábeli használható.
Rossz a hangminőség számítógépre csatlakoztatás esetén	• Ellenőrizze, hogy az audiókábel a számítógép fejhallgató vagy line-out csatlakozójára csatlakozik-e. • A számítógépen a hangerőt ne állítsa túl nagyra.
Csak a kezdőképernyő jelenik meg, a külső készülék képe nem	• Ellenőrizze, hogy az összekötőkábelek a megfelelő csatlakozókra vannak-e kötve. • Gondoskodjon arról, hogy a külső készülék be legyen kapcsolva.
Csak a kezdőképernyő jelenik meg, a csatlakoztatott számítógép képe nem	• Győződjön meg arról, hogy a HDMI-kábelek megfelelően működnek. • Ellenőrizze, hogy a HDMI-kábel megfelelően csatlakozik a számítógép HDMI-csatolójához. • Ellenőrizze, hogy a felbontás a számítógépen 640x360-ra van-e állítva.
A készülék kikapcsol.	• Amikor a készülék hosszabb ideig működik, felülete felforrósodik és figyelmeztető jelzés jelenik meg a kivetített képen (lásd még itt: Szimbólumok az állapotsorban fejezet, 7 oldal). A készülék túlhevülés esetén automatikusan készenléti (stand-by) módba kapcsol. • Ha az akkumulátornak nincs már elegendő kapacitása, a készülék kikapcsol. Csatlakoztassa a készüléket a hálózati aljzatra.
A készülék csatlakozik a hálózati aljzatra és készenléti üzemmódba kapcsol	• Az akkumulátor mélykisülése lépett fel. A készülék mintegy 5 perc töltésidő után bekapcsolható és használható (lásd még itt: Az akkumulátor töltése mélykisülés után fejezet, 12 oldal).

Probléma	Megoldások
A készülék a maximális fényességi fokozatról a minimális fényességi fokozatra kapcsol, ha a készülék USB-n át van csatlakoztatva videó lejátszásához.	• Ha a környezeti hőmérséklet túl magas, a készülék automatikusan a maximális fényességi fokozatról a minimális fényességi fokozatra kapcsol a nagyteljesítményű LED védelmére. • Alacsonyabb környezeti hőmérsékleten használja a készüléket.
Rossz kép- vagy színminőség HDMI-n át történő csatlakozásnál	• Használja a készülékhez mellékelt HDMI-kábelt (PPA1290). Más gyártók kábelei jeltorzulást okozhatnak.

8 Függelék

Műszaki adatok

Méreték (SZ × MA × MÉ).....	97 x 17 x 54 mm
Súly	0,120 kg
Ajánlott környezeti hőmérséklet.....	5 – 35 °C
Relatív páratartalom	15 – 85 % (nem kicsapódó)
Videocsatlakozó.....	mini HDMI-aljzat
Fejhallgatócsatlakozó.....	sztereó – jack-aljzat: 3,5 mm
Belső hangszóró.....	mono 1 W
USB csatlakozó max. teljesítmény.....	5V, 220mA

Technológia / optika

Kijelző technológia.....	nHD 0,2" DLP
Fényforrás	RGB LED
Felbontás	640 x 360 Pixel
Támogatott felbontások.....	VGA/SVGA/WVGA
.....	XGA/WXGA/FULL HD
Fényerő (Bright Mode).....	max. 50 Lumen
Kontrasztarány.....	1300:1
Vetített képméret.....	10 – 60"
Vetítési távolság.....	0,35 m ... 2,12 m
Fókusz	Kézi
Fókusz távolság	10,6 mm

Beépített akkumulátor

Akkumulátortípus.....	LiPol
Kapacitás	1800mAh 3.7V
Töltési idő.....	3 óra
Üzemidő	65 perc
Üzemidő (Takarékos bekapcsolva)	legfeljebb 2 óra
Gyártó.....	GREAT POWER BATTERY CO.,LTD

Tartozék

Az alábbi tartozékok kaphatók a készülékhez:

MHL-kábel	PPA1240 / 253520048
Mini Display csatlakozókábel.....	PPA1270 / 253520069
Tápegység	PPA6200EU / 253456003
.....	PPA6200UK / 253461710
.....	PPA6200US / 253495638

Valamennyi adat tájékoztató jellegű. A **Sagemcom Documents SAS** fenntartja az előzetes értesítés nélküli változtatás jogát..



A CE jelzés szavatolja, hogy ez a termék a felhasználók biztonságát és egészségvédelmét, valamint az elektromágneses zavarást illetően teljesíti az Európai Parlament és Tanács távközlési végberendezésekre vonatkozó 1999/5/EK, 2006/95/EK, 2004/108/EK és 2009/125/EK irányelveinek követelményeit.

A megfelelőségi nyilatkozat a www.picopix.philips.com címen olvasható.

A fenntartható fejlődés elvének keretében a Sagemcom Documents SAS számára nagyon fontos a környezet megőrzése. A Sagemcom Documents SAS kitűzött célja környezetbarát rendszerek üzemeltetése. Ezért a Sagemcom Documents SAS elhatározta, hogy nagy jelentőséget tulajdonít az ökológiai teljesítménynek a termék összes fázisában a gyártástól az üzembe vételen át a használatig és az ártalmatlanításig.



A Federal Communications Commission (FCC) előírásai szerinti nyilatkozat: Figyelem! A megfelelőségért felelős fél által kifejezetten jóvá nem hagyott átalakítások és módosítások érvényteleníthetik a felhasználónak a készülék használatára vonatkozó jogát.

A készülék ellenőrzése során a készüléket az FCC-szabályzat 15. része értelmében a „B” osztályú digitális eszközökre vonatkozó határértékeket kielégítőnek találták. A határértékek lakott területen ésszerűen elvárható védelmet biztosítanak a káros interferenciával szemben. A készülék rádiófrekvenciás energiát hoz létre, alkalmaz és sugározhat, továbbá, ha nem az utasításoknak megfelelően helyezik üzembe és használják, zavarhatja a rádiófrekvenciás kommunikációt.

Arra azonban nincsen garancia, hogy egy adott konfigurációban nem okoz káros interferenciát. Amennyiben a készülék káros interferenciát okoz a rádió- vagy televízióadás vételében (ezt a berendezés ki- és bekapcsolásával lehet megállapítani), az interferencia az a következő lépésekkel próbálhatja meg megszüntetni:

- Forgassa el vagy helyezze át a vevőantennát.
- Növelje meg a készülék és a vevőegység közötti távolságot.
- Csatlakoztassa a készüléket a vevőegységtől eltérő áramkörhöz tartozó elektromos aljzathoz.
- Kérjen tanácsot a kereskedőtől vagy egy tapasztalt rádió- vagy tévészertől.

Az eszköz megfelel az FCC-szabályzat 15. részének.

A készülék használatának az alábbi két feltétele van:

- (1) a készülék nem okozhat káros interferenciát;
- (2) a készüléknek fogadnia kell bármilyen interferenciát, ideértve a nem kívánatos működést okozó interferenciát is.

FCC rádiófrekvenciás sugárterhelési nyilatkozat

Ez a jeladó nem helyezhető más antenna vagy jeladó mellé, és nem üzemeltethető más ilyen berendezéssel együtt. A termék megfelel az FCC nem ellenőrzött környezetben történő sugárterhelésre vonatkozó határértékeinek.

A készüléket úgy kell elhelyezni és használni, hogy az antenna és az emberi test között legalább 20 cm távolság legyen.

A kanadai felügyeleti előírásoknak való megfelelés: Ez a készülék megfelel az Industry Canada CAN ICES-3 (B)/NMB-3(B) előírásainak.

RSS-Gen és RSS-210 szerinti nyilatkozat: Ez a készülék megfelel az Industry Canada engedélymentességre vonatkozó RSS szabványainak.

A készülék használatának az alábbi két feltétele van: (1) a készülék nem okozhat interferenciát; (2) a készüléknek fogadnia kell bármilyen interferenciát, ideértve a nem kívánatos működést okozó interferenciát is.

Rádiófrekvenciás sugárterhelési nyilatkozat: Ez a készülék megfelel az RSS102 2.5. részében foglalt rutinszerű értékelési korlátokra vonatkozó mentességnek, és a felhasználók kanadai információt kérhetnek a rádiófrekvenciás kitettségre és az annak való megfelelésre vonatkozóan.

A készüléket úgy kell elhelyezni és használni, hogy az antenna és az emberi test között legalább 20 cm távolság legyen.

For Mexico only.

PROYECTOR DE BOLSILLO (PicoPix)
Alimentación: 100 ~ 240V ~ 50/60Hz 1A
Sal: 5 Vcc/2 A
Proyector: 5 Vcc/2 A

Importador:
P&F Mexicana, SA de C.V.
AV. La Palma No 6
Col. San Fernando la Herrudera
Huixquilucan, Edo. de Mexico CP 52787
Tel: 5269 9000

HECHO EN: China

LEA CUIDADOSAMENTE ESTE INSTRUCTIVO ANTES DE USAR SU APARATO.



Csomagolás: A logó (zöld pont) azt fejezi ki, hogy a Sagemcom egy elismert nemzeti szervezetnek hozzájárulást fizet a csomagolóanyagok begyűjtése és az újrafeldolgozási infrastruktúra tökéletesítésére. Kérjük, ezen csomagolás kezelésekor tartsa be az érvényes szelektív hulladékgyűjtési előírásokat.

Elemek: Ha az Ön készülékében elemek vannak, akkor az elhasznált elemeket a megfelelő begyűjtőhelyen kell leadni.



Termék: Az áthúzott szeméttároló a terméken azt jelenti, hogy ezen termék esetében elektromos vagy elektronikus készülék. Az európai előírások szerint erre külön ártalmatlanítás vonatkozik:

- az értékesítési helyen, ha egy hasonló készüléket vásárol,
- a helyi begyűjtőhelyeken (újrahasznosító, speciális hulladék átvevő helyen stb.).

Ilyen módon Ön is hozzájárulhat az elektronikus és elektromos hulladék újrahasznosításának és

feldolgozásának fejlesztéséhez, ami előnyös lehet a környezetre és az emberi egészségre.

A papírt és a kartondobozt újrahasznosítható papírhulladékként lehet kezelni. A műanyagfóliát adja át újrahasznosításra vagy tegye a nem hasznosítható hulladékba a helyi előírások értelmében

Védjegyek: Az ebben a kézikönyvben megnevezett referenciák a megfelelő cégek védjegyei. A ® és ™ szimbólumok hiánya nem jogosít fel annak feltételezésére, hogy a megfelelő fogalmak esetében szabad védjegyekről lenne szó. A jelen dokumentumban felhasznált egyéb termékeknek csupán megjelölési célt szolgálnak és a megfelelő tulajdonosok védjegyei lehetnek. A Sagemcom Documents SAS minden jogot elutasít ezekkel a védjegyekkel kapcsolatban.

A termék vásárlója vagy harmadik személy sem a Sagemcom Documents SAS-t, sem a kapcsolt társaságokat nem teheti felelőssé olyan kárért, veszteségért, költségért vagy kiadásért, amelyet baleset, a termék nem rendeltetésszerű használata vagy visszaélés azzal, annak jogosulatlan megváltoztatása, javítása, módosítása vagy a Sagemcom üzemeltetési és karbantartási előírásainak be nem tartása okoz.

A Sagemcom Documents SAS nem vállal felelősséget a nem eredeti Sagemcom Documents SAS ill. PHILIPS termékként vagy nem a Sagemcom Documents SAS ill. PHILIPS által engedélyezett termékként megjelölt bármilyen kiegészítő vagy fogyóanyag használatából eredő kárigényért vagy problémáért.

A Sagemcom Documents SAS nem vállal felelősséget a nem a Sagemcom Documents SAS vagy a PHILIPS termékeként megjelölt interfész-kábel használatából eredő elektromágneses zavar által okozott kárért.

Minden jog fenntartva. A jelen kiadvány a Sagemcom Documents SAS előzetes írásbeli engedélye nélkül sem részben, sem egészben nem sokszorosítható, kereshető rendszerben nem tárolható, valamint semmilyen módon és formában – elektronikus vagy mechanikus úton, fénymásolással, felvétellel vagy más lehetőséggel – nem továbbítható. A jelen dokumentumban szereplő információk kizárólag az ezzel a termékkel való felhasználásra vannak megadva. A Sagemcom Documents SAS nem vállal felelősséget azért, ha ezeket az információkat más készülékre alkalmazzák.

Ez a kezelési útmutató nem szerződés jellegű dokumentum.

A tévedés, nyomtatási hiba és változtatás joga fenntartva.

Copyright © 2015 Sagemcom Documents SAS



PHILIPS and the PHILIPS' Shield Emblem are registered trademarks of Koninklijke Philips N.V. and are used by Sagemcom Documents SAS under license from Koninklijke Philips N.V.

© 2015 Sagemcom Documents SAS

All rights reserved

Sagemcom Documents SAS

Documents Business Unit

Headquarters : 250, route de l'Empereur
92848 Reuil-Malmaison Cedex · FRANCE

Tel: +33 (0)1 57 61 10 00 · Fax: +33 (0)1 57 61 10 01

www.sagemcom.com

Simplified Joint Stock Company · Capital 8.479.978 € · 509 448 841 RCS Nanterre

**PPX 4150
HU
253617510-A**